

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Miejsce na naklejkę.**

Sprawdź, czy kod na naklejce to

**M-300.**

Jeżeli tak – przyklej naklejkę.

Jeżeli nie – zgłoś to nauczycielowi.

**Egzamin maturalny**

**Formuła 2023**

# JĘZYK WŁOSKI

Poziom podstawowy

**TEST DIAGNOSTYCZNY**

Symbol arkusza

MJWP-P0-**300**-2212

DATA: **13 grudnia 2022 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**

CZAS TRWANIA: **do 130 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **45**

WYPEŁNIA ZESPÓŁ  
NADZORUJĄCY

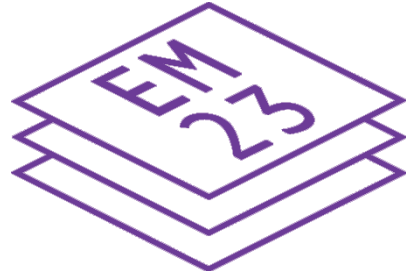
Uprawnienia zdającego do:

- nieprzenoszenia odpowiedzi na kartę odpowiedzi
- dostosowania zasad oceniania.

**Przed rozpoczęciem pracy z arkuszem egzaminacyjnym**

1. Sprawdź, czy nauczyciel przekazał Ci **właściwy arkusz egzaminacyjny**, tj. arkusz we **właściwej formule**, z **właściwego przedmiotu** na **właściwym poziomie**.
2. Jeżeli przekazano Ci **niewłaściwy** arkusz – natychmiast zgłoś to nauczycielowi. Nie rozrywaj banderol.
3. Jeżeli przekazano Ci **właściwy** arkusz – rozerwij banderole po otrzymaniu takiego polecenia od nauczyciela. Zapoznaj się z instrukcją na stronie 2.





## Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 19 stron (zadania 1–9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Na pierwszej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Aby zaznaczyć odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe pole.
7. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
8. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



**Zadania egzaminacyjne są wydrukowane  
na następnych stronach.**

### Zadanie 1. (0–4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–F) do każdej oznaczonej części tekstu (1.1.–1.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.

**Uwaga:** dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

- A. RITORNA A UN HOBBY DEL PASSATO
- B. NON COMPRARE SUBITO TROPPI MATERIALI
- C. PRATICA PIÙ HOBBY CONTEMPORANEAMENTE
- D. DECIDI COME RISPARMIARE PER IL TUO HOBBY
- E. PENSA A QUANTO TEMPO LIBERO HAI A DISPOSIZIONE
- F. PER SCEGLIERE UN HOBBY CERCA ISPIRAZIONE IN VARI POSTI

### HOBBY

*Desideri avere un hobby? Ecco quattro consigli per fare la scelta giusta.*

1.1.	
------	--

Se c'è una cosa che ti piace fare, trasformala in un hobby. Prima di cominciare investi del tempo nella ricerca. Vai in un negozio che vende articoli per il tempo libero. Poi, in biblioteca troverai numerosi manuali su una tematica che potrebbe interessarti. Oppure visita siti web: alcuni sono dedicati interamente agli hobby. Potrai capire meglio come realizzare la tua passione.

1.2.	
------	--

Ti mancano ispirazioni? Pensa a quello che ti piaceva fare da bambino. Eri portato per i lavori manuali? Non facevi che leggere fumetti? Prova a riscoprire una tua passione infantile. Se andavi in bicicletta, comprane una. Se tempo fa ti piaceva disegnare, ora iscriviti a un corso per adulti. Scegli l'attività che più fa per te.

1.3.	
------	--

Non sai ancora deciderti? Hai paura di fare la scelta sbagliata? Perché non ti impegni in più di un'attività allo stesso tempo? Con il tempo che hai a disposizione, dedica ogni giorno a un hobby diverso. Dipingere, fotografare, lavorare a maglia, fare teatro... Non hai che l'imbarazzo della scelta!



1.4.	
------	--

Se inizi a praticare un hobby, probabilmente dovrai rinunciare a qualcosa. Per esempio, non andare a mangiare fuori troppo spesso. Magari, comprando il cibo al supermercato, potresti spendere di meno. Considera anche che alcune attività sono più costose di altre. Se il tuo budget non è alto, al posto di un hobby costoso scegli un passatempo gratuito o più economico.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

## Zadanie 2. (0–7)

Przeczytaj cztery teksty (A–D). Wykonaj zadania 2.1.–2.7. zgodnie z poleceniami.

### Tekst A

#### UNA DISAVVENTURA

Dopo pranzo Giovanni propone di andare a bere il caffè sulla terrazza del ristorante. La terrazza è un angolo di paradiso, e potrei iniziare a rilassarmi, ma inaspettatamente un'ape furiosa decide di pungermi alla caviglia. Chi lo direbbe che un animaletto tanto grazioso possa provocare tanto dolore?

“Aah!” urlo. Un attimo dopo la mia caviglia sembra un salame.

“Vado a chiedere del ghiaccio al cameriere”, dice Giovanni preoccupato. Quando torna io appoggio il piede su una sedia. Tengo il ghiaccio sul piede per una decina di minuti, quindi decido di tornare a casa.

“Ti accompagno con la macchina”, si offre lui.

“Vado con la mia. Sono sicura di poter guidare. In fondo non è che una puntura d'ape”, dico. Poi svengo e cado per terra. Ma questo adesso non lo so ancora. Me lo racconterà lui, più tardi.

Quando apro gli occhi sono su un'ambulanza e Giovanni è seduto vicino a me.

“Ehi, sto bene. Dove mi portate? Non voglio andare in ospedale”, dico.

“Ti ha punta un'ape, potresti essere allergica. È meglio controllare che sia tutto a posto”, cerca di tranquillizzarmi Giovanni.

### Tekst B

#### SALVARE LE API



## SALVA LE API

Tutela dell'ambiente, perdita di biodiversità, spreco alimentare, mortalità delle api, sono ormai temi ricorrenti e parole chiave nei mass media, ma anche in libreria!

Nel panorama delle pubblicazioni sulle api, il testo di Marco Valentini è sicuramente il più originale per la scelta dei temi, trattati e presentati in modo semplice e diretto.

L'autore, con parole semplici, spiega alla nipote adolescente e a tutti i lettori che si possono ancora salvare le api dalla morte e perché questi insetti sono così importanti per gli uomini.

Il nuovo best-seller sull'ecologia ora a casa tua!

## Tekst C

### LE API

Sono insetti molto importanti per la vita del nostro pianeta perché senza le api scomparirebbero gran parte delle piante, fiori e prodotti agricoli di cui noi stessi ci nutriamo!

Le api, infatti, sono fondamentali nel processo d'impollinazione, cioè il trasporto di polline\* da un fiore all'altro, il che permette alle piante di potersi riprodurre. Le api producono anche più di trenta qualità differenti di miele. Una curiosità: una singola ape deve visitare quasi tre milioni di fiori per fare un chilo di questa delizia!

I dati però sono sempre più preoccupanti: secondo varie ricerche questi insetti stanno scomparendo da molte zone del pianeta, Italia compresa. Il motivo? Sempre lo stesso: l'uomo.

Tuttavia ognuno di noi può fare qualcosa per proteggere le api: salvaguardiamo il verde delle nostre città! La soluzione è semplice: coltiviamo nei giardini e sulle terrazze piante come malva, rosmarino o lavanda, adatte ad accogliere le api e altri insetti.

\* il polline – pyłek kwiatowy

## Tekst D



Marco Valentini

**PERCHÉ È ANCORA  
POSSIBILE  
SALVARE LE API**  
ECCO COME L'HO SPIEGATO A MIA NIPOTE

**SALVIAMO LE API ...  
... e gli altri insetti**

**WEBINAR GRATUITO IN DIRETTA FACEBOOK**

*Perché è ancora possibile salvare le api*

**Martedì 6 aprile 17.00-19.00**

Parleremo del futuro e della salute delle api con Marco Valentini, autore del libro e apicoltore.

David Belfiori, direttore della Riserva Naturale *Ripa Bianca*, nella regione Marche, coordinerà l'incontro.

Seguici sulla pagina Facebook!

Ora anche tu puoi fare qualcosa di concreto: firma la petizione [wwf.it/salva\\_le\\_api/](http://wwf.it/salva_le_api/) per portare la questione delle api all'attenzione dell'opinione pubblica!

Przeczytaj zdania 2.1.–2.3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst (A–D). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.

2.1.	Questo testo è la recensione di un libro che parla delle api.	
2.2.	Da questo testo risulta che le api possono essere pericolose per la salute.	
2.3.	Gli autori di questo testo invitano a seguire una lezione sulle api.	

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 2.1. DO 2.3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**





**Przeczytaj post, który Giorgia zamieściła na swoim blogu o przyrodzie. Uzupełnij luki 2.4.–2.7. zgodnie z treścią tekstów A–D, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.**

Ciao ragazzi,

oggi vi parlerò delle api. Lo sapete che per produrre un solo chilo di miele servono **2.4.** \_\_\_\_\_ di fiori? L'ho letto su una rivista e poi, incuriosita, ho partecipato a un evento online. È stato un incontro interessantissimo con l'autore di un libro sull'ecologia nel quale spiega che non è **2.5.** \_\_\_\_\_ dalla morte. Adesso anch'io voglio fare qualcosa per l'ambiente: per aiutare le api coltiverò sul balcone delle piante a fiori profumati, e poi **2.6.** \_\_\_\_\_ una petizione su Internet per stimolare il dibattito sulle api.

Dopo il webinar sono andata in libreria per comprare quel libro. Ho preso anche un romanzo che racconta le avventure di una ragazza sfortunata alla quale succede sempre qualcosa di imprevisto. In una delle storie la punge un'ape, mentre la ragazza e il suo amico prendono **2.7.** \_\_\_\_\_ sulla terrazza di un ristorante. Non vedo l'ora di leggere la fine di questa storia! Voi la conoscete?

Lasciate i vostri commenti!

Giorgia

### Zadanie 3. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

#### UN DEBITO PAGATO

Di solito a Ferragosto io e mia moglie arriviamo in ritardo al pranzo che facciamo con i parenti. Ma quell'agosto siamo arrivati in anticipo. Siccome era una splendida giornata di sole e avevamo un po' di tempo per noi, abbiamo deciso di non entrare subito nel ristorante. C'era poco traffico per strada e un silenzio piacevole. Volevamo goderci quel momento della giornata, invece di stare chiusi dentro.

Ad un certo punto abbiamo notato una coppia seduta su una panchina. Dovevano avere l'età dei nostri figli. Guardavano il mare e mangiavano una focaccia. Non sembravano stranieri, erano persone del luogo. Passando accanto, ho detto: "Mangiare a quest'ora la focaccia, non vi rovina l'appetito prima del pranzo?" La ragazza ha risposto: "Il pranzo è tutto qui. Da quando abbiamo finito la scuola non troviamo lavoro, viviamo alla giornata."

Non so per quale impulso, ma li ho invitati al ristorante. La coppia ha guardato mia moglie e lei ha chiesto: "E se non ci sono più tavoli?" "Ci stringiamo e mangiamo al nostro tavolo", ho detto io. E così tutti insieme siamo entrati nel ristorante.

Per fortuna si è trovato un tavolo anche per loro due. I ragazzi stavano per sedersi, ma, un attimo prima, il cameriere, che mi conosceva, mi ha detto gentilmente all'orecchio, indicando i due con la testa: "Loro non possono entrare con le magliette." Mia moglie ha prestato alla ragazza il suo scialle, io ho dato al giovane la mia giacca. Quando è arrivato il cameriere per prendere le ordinazioni, si sono girati disorientati verso di me. Allora ho chiesto di portargli gli stessi piatti che avevamo ordinato noi. Alla fine del pranzo la coppia ci ha ringraziato e ci siamo separati.

In macchina, tornando a casa, mia moglie mi ha fatto notare che non sapevamo nemmeno i loro nomi: "Come sempre crei queste situazioni: incontri due sconosciuti e li inviti a pranzo senza sapere chi siano." Sorpreso volevo rispondere qualcosa, ma guardandola ho capito che accettava il mio comportamento e che in realtà era soddisfatta. E sono rimasto zitto.

Molto tempo dopo ero da solo in un locale e a pranzo finito stavo leggendo un giornale. Ad un certo punto ho visto due persone che entravano e dietro di loro c'era una donna con un bambino, un po' intimiditi. "Non si preoccupi, offriamo noi", diceva una di quelle persone alla donna con il bambino. "Sa, una volta, quando eravamo in difficoltà, un bravo signore ci ha pagato il pranzo di Ferragosto. Adesso noi restituiamo il debito." Solo allora ho riconosciuto in loro i nostri ragazzi di quel pomeriggio lontano.



**3.1. Nel primo paragrafo il narratore racconta**

- A. per quale motivo lui e sua moglie sono arrivati in ritardo.
- B. che cosa faceva di solito dopo il pranzo di Ferragosto.
- C. perché ha preferito restare fuori dal ristorante.
- D. come ha reagito all'incontro con i parenti.

**3.2. I giovani incontrati dal narratore erano**

- A. dei turisti persi.
- B. una coppia di disoccupati.
- C. due amici dei figli del narratore.
- D. conoscenti dei tempi della scuola.

**3.3. Qual è stata la prima cosa che hanno fatto i due ragazzi, appena entrati nel ristorante?**

- A. Si sono vestiti in modo più adatto.
- B. Hanno ringraziato il signore e sua moglie.
- C. Hanno scelto dal menù i piatti da ordinare.
- D. Si sono seduti al tavolino indicato dal cameriere.

**3.4. Ritornando a casa la moglie del narratore era**

- A. offesa e per questo stava zitta.
- B. contenta, anche se non sembrava.
- C. arrabbiata con lui per il pranzo rovinato.
- D. sorpresa del comportamento insolito del marito.

**3.5. Molti anni dopo quel pranzo di Ferragosto, il narratore**

- A. ha letto su un giornale di quei ragazzi.
- B. ha avuto bisogno di aiuto a causa di difficoltà.
- C. ha offerto un pasto a una donna povera con un bambino.
- D. ha visto la coppia di quel giorno che ripeteva la sua stessa buona azione.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

#### Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w każdą lukę (4.1.–4.4.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

**Uwaga:** jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

#### STORIA DELLE PATATINE FRITTE

George Crum era un cuoco famoso. La storia inizia proprio nel ristorante di questo personaggio poco abituato a ricevere delle critiche. Una sera dell'agosto del 1853 nel locale è entrato Cornelius Vanderbilt, un cliente importante. Ha letto il menù e ha ordinato delle patate cucinate alla francese. **4.1.** \_\_\_\_\_ Vanderbilt lo ha assaggiato, ma lo ha rimandato indietro dicendo che le patate erano troppo molli e poco saporite. Crum, sorpreso, ha cucinato nuovamente le patate. **4.2.** \_\_\_\_\_ Per lui le patate preparate da Crum erano troppo pesanti, molli e poco saporite.

Il cuoco era sempre più arrabbiato. Allora ha preso una patata grossa per prepararla in un modo speciale. **4.3.** \_\_\_\_\_ Poi le ha fritte a lungo nell'olio bollente e ha aggiunto tanto sale. Finalmente ha portato il piatto a Vanderbilt aspettando un'altra reazione negativa.

A questo punto, però, è successa una cosa inaspettata. **4.4.** \_\_\_\_\_ Si è complimentato con il cuoco per la sua idea geniale e si è fatto portare un'altra porzione di quel piatto squisito. Da quel momento le patate fritte cucinate in questo modo hanno avuto un incredibile successo nel mondo.

- A. Prima l'ha tagliata a fettine sottili.
- B. Il piatto gli è stato servito dopo pochi minuti.
- C. Purtroppo il cuoco non sapeva che cosa offrirgli.
- D. Le patate sono piaciute molto all'ospite capriccioso.
- E. Per la seconda volta Vanderbilt non era soddisfatto.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



### Zadanie 5. (0–3)

Uzupełnij poniższe minidialogi (5.1.–5.3.). Wybierz spośród podanych opcji brakującą wypowiedź lub jej fragment, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

#### 5.1.

X: Mamma, ho fame. Che c'è da mangiare?

Y: \_\_\_\_\_ se ordiniamo una pizza?

X: Un'ottima idea!

- A. Diciamo
- B. Che ne dici
- C. Come si dice

#### 5.2.

X: Permesso, posso entrare?

Y: Avanti, \_\_\_\_\_, signora!

- A. si accomodi
- B. sia comoda
- C. con comodità

#### 5.3.

X: Che programmi hai per questo fine settimana?

Y: Vorrei \_\_\_\_\_ mia nonna in campagna.

X: Sono sicuro che sarà contenta di vederti.

- A. andare a trovare
- B. venire a sapere
- C. far vedere

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 6. (0–4)

W zadaniach 6.1.–6.4. spośród podanych opcji wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

6.1. Stamattina il professore non è venuto a lezione, (**może jest chory**) \_\_\_\_\_.

- A. può darsi che sia malato
- B. probabilmente va male
- C. forse è malizioso

6.2. Per preparare un buon tiramisù (**potrzeba**) \_\_\_\_\_ pochi ingredienti.

- A. si deve
- B. bisogna
- C. ci vogliono

6.3. Quando è arrivata mezzanotte, (**zgasiliśmy**) \_\_\_\_\_ la luce e siamo andati a dormire.

- A. abbiamo speso
- B. abbiamo spento
- C. abbiamo spedito

6.4. Mamma, sarò a casa fra quindici minuti, (**właśnie wsiadam**) \_\_\_\_\_ sull'autobus.

- A. salirò
- B. sono salito
- C. sto salendo

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



### Zadanie 7. (0–3)

W zadaniach 7.1.–7.3. wpisz obok numeru zadania wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów.

7.1. \_\_\_\_\_

Gli italiani sono abituati a ... colazione con un caffè e una brioche.

Per favore, esci puntuale dall'ufficio, non ... tardi per la cena anche questa volta!

7.2. \_\_\_\_\_

Il treno che parte ... Milano ha già venti minuti di ritardo.

Sono venuto ... spiegarti qual è la situazione.

7.3. \_\_\_\_\_

Anna si è comprata un'altra ... di pelle, anche se non ne ha assolutamente bisogno.

Quest'estate vado a Firenze con una ... di studio, seguirò un corso di storia dell'arte.

### Zadanie 8. (0–3)

Uzupełnij zdania 8.1.–8.3. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

**Uwaga:** w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

8.1. Ieri sera i ragazzi (*andare / cinema*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ a vedere una commedia francese.

8.2. (*Tutto / mio / problema*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ non sono così gravi come sembrano.

8.3. Quando si visita una città straniera bisogna stare (*attento / ladro*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ che girano per le zone turistiche.





**Zadanie 9. (0–12)**

W ubiegłym miesiącu postanowiłeś(-aś) zrezygnować na tydzień z internetu. W e-mailu do kolegi z Włoch:

- wyjaśnij, dlaczego podjąłeś (podjęłaś) taką decyzję
- przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie
- opisz, w jaki sposób koledzy pomagali Ci dotrzymać postanowienia
- napisz, co spowodowało, że nie wytrwałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu.

Napisz swoją wypowiedź w języku włoskim. Podpisz się jako **XYZ**.

**Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 80 do 130 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).

**CZYSTOPIS**

Caro Roberto,

**forse non ci crederai, ma poco tempo fa ho deciso di non usare Internet per una settimana!**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**

# JEZYK WŁOSKI

Poziom podstawowy

*Formuła 2023*



# JEZYK WŁOSKI

Poziom podstawowy

*Formuła 2023*



# JEZYK WŁOSKI

Poziom podstawowy

*Formuła 2023*

